



## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

### Déclaration et Pouvoir pour Demande de Brevet French Language Declaration

En tant qu'inventeur ci-après désigné, je déclare par la présente que:

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont tels que figurant ci-dessous à côté de mon nom.

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

#### CHOICE OF WAVELENGTHS FOR MULTIWAVELENGTH OPTICAL IMAGING

et dont le mémoire descriptif est ci-joint à moins que la case suivante n'ait été cochée:

- ☐ a été déposée le \_\_\_\_\_ sous le numéro de demande des États-Unis ou le numéro de demande internationale PCT \_\_\_\_\_ et modifiée le \_\_\_\_\_ (le cas échéant).

Je déclare par la présente avoir révisé et compris le contenu du mémoire descriptif ci-dessus mentionné, incluant les revendications, telles que modifiées par toute modification ci-dessus mentionnée.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, tel que défini dans le Titre 37, §1.56 du Code fédéral des réglementations.

Je revendique par la présente la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, §119(a)-(d) ou §365(b) du Code des États-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, §365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les États-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

- ☒ was filed on January 16, 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number \_\_\_\_\_ and was amended on \_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations., §1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) or §365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application

## French Language Declaration

ayant une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

on which priority is claimed.

Prior foreign application(s)  
Demande(s) de brevet antérieure(s)

Priority Not Claimed  
Droit de priorité non revendiqué

(Number)  
(Numéro)

(Country)  
(Pays)

(Day/Month/Year Filed)  
(Jour/Mois/Année de dépôt)

☐

(Number)  
(Numéro)

(Country)  
(Pays)

(Day/Month/Year Filed)  
(Jour/Mois/Année de dépôt)

☐

Je revendique par la présente tout bénéfice, en vertu du Titre 35, §119(e) du Code des États-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux États-Unis et figurant ci-dessous.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

60/305,092  
(Application No./ N° de demande)

July 16, 2001  
(Filing Date/ Date de dépôt)

(Application No./ N° de demande)

(Filing Date/ Date de dépôt)

Je revendique par la présente tout bénéfice, en vertu du Titre 35, §120 du Code des États-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux États-Unis, ou en vertu du Titre 35, §365(c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les États-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, §112 du Code des États-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, tel que défini dans le Titre 37, §1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande:

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

09/985,436  
(Application No.)  
(N° de demande)

Nov 2, 2001  
(Filing Date)  
(Date de dépôt)

Pending  
(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

PCT/CA03/00046  
(Application No.)  
(N° de demande)

January 22, 2003  
(Filing Date)  
(Date de dépôt)

Pending  
(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

# French Language Declaration

**PCT/CA02/01081**

(Application No.)  
(N° de demande)

**July 16 2002**

(Filing Date)  
(Date de dépôt)

**Pending**

(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

Je déclare que toute les déclarations faites dans la présente sont à ma connaissance, véridiques et que toutes les déclarations faites à partir de renseignements ou de suppositions sont tenues pour véridiques; et de plus, que toutes ces déclarations ont été faites en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une peine d'emprisonnement, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des États-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

**POUVOIR:** En tant qu'inventeur désigné, Je nomme par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) inclus sous le numéro de client officiel suivant, avec plein pouvoir de révocation et de substitution, chargés de poursuivre cette demande et de traiter toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (*mentionner le nom et le numéro d'enregistrement*).

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the agents and/or attorneys included in the following Customer Number, with full power of substitution, association, and revocation, to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (*list name and registration number*)

Please send all correspondence and direct all telephone calls to: / Veuillez adresser toute correspondance et tout appel téléphonique à:



**020988**

PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Full name of sole or first inventor (Nom complet de l'unique ou premier inventeur) <b>David Jonathan HALL</b>	Citizenship (Nationalité) <b>Great Britain</b>	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa) <b>11/02/2004</b>
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) <b>3445 rue Drummond, Apt. 1005, Montréal, Québec, Canada H3G 1X9</b>	Inventor's signature (signature de l'inventeur) <i>[Signature]</i>	
Full name of second inventor (Nom complet du second co-inventeur) <b>Mathias KOHL-BAREIS</b>	Citizenship (Nationalité) <b>Germany</b>	Date (dd/mm/yyyy) (jj/mm/aaaa) <b>19.2.04</b>
Residence and Post Office address (Domicile et adresse postale) <b>Drosselweg 21, 53489 Sinzig, Germany</b>	Second Inventor's signature (signature du second inventeur) <i>[Signature]</i>	

## ASSIGNMENT OF INVENTION UNIVERSAL – INVENTOR

WHEREAS, WE, HALL, David Jonathan; and KOHL-BAREIS, Mathias, whose full post office addresses are 3445 rue Drummond, Apt. 1005, Montréal, Québec, Canada, H3G 1X9; and Drosselweg 21, 53489 Sinzig, Germany, respectively, have invented certain improvements in CHOICE OF WAVELENGTHS FOR MULTIWAVELENGTH OPTICAL IMAGING, and described in

- ☐ a patent application bearing the same title  
☒ a US patent application filed on January 16, 2004  
☐ a PCT patent application serial number \_\_\_\_\_ filed on \_\_\_\_\_  
☐ \_\_\_\_\_ patent number \_\_\_\_\_ granted on \_\_\_\_\_

and WHEREAS, ART, Advanced Research Technologies, Inc., of 2300 Alfred-Nobel Blvd., Saint-Laurent, Québec, Canada, H4S 2A4 (hereinafter referred to as the assignee), is desirous of securing the entire legal right, title and interest in and to said invention or inventions and in and to any and all patents obtained and to be obtained therefor;

NOW, THEREFORE, in consideration of One Dollar (\$1.00) and other valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,

- ☐ We by these presents, do hereby sell, assign and transfer  
☒ We hereby confirm that effective the date of our invention of the said invention or inventions, We did sell, assign and transfer, by virtue of an employment agreement or other form of contract or agreement entered into with said assignee prior to making the said invention or inventions,  
☐ We hereby confirm that effective \_\_\_\_\_, We sold, assigned and transferred unto said assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention or inventions, as described in the aforesaid patent or application, in any form or embodiment thereof, and in and to the aforesaid patent or application; and in and to any patents or applications filed in any foreign country based thereon, including the right to file said foreign applications under the provisions of the International Convention; also the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in this or any foreign country upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation-in-part, nonprovisional, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions, in any country; and We hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

We further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned, to communicate to said assignee, its representatives or agents, any facts relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for

other proceedings, whenever requested; testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective, and likewise make these provisions binding upon our heirs, legal representatives, administrators and assigns.

Les soussignés désirent que la présente cession soit en anglais. The undersigned request that the present assignment be in English.

Place: Montreal Inventor Signature: [Signature]  
Date: 11<sup>th</sup> February 2004 Inventor Name: HALL, David Jonathan

**Declaration of Witness**

I, SEYMOUR GILMAN hereby declare that I was personally present and did see David Jonathan HALL, who is personally known to me, duly sign and execute the foregoing assignment.

[Signature]  
Signature of Witness

Place: Reims Inventor Signature: [Signature]  
Date: 19.2.04 Inventor Name: KOHL-BAREIS, Mathias

**Declaration of Witness**

I, GEORG SCHWITZ hereby declare that I was personally present and did see Mathias KOHL-BAREIS, who is personally known to me, duly sign and execute the foregoing assignment.

[Signature]  
Signature of Witness